Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 21 (1994)
Heft: 5

Rubrik: Diálogo

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Las y los suizos que residen en el extranjero que desean presentar los exámenes federales de medicina están obligados a presentar exámenes adicionales, dependiendo de las materias que hayan estudiado para obtener su diploma de bachillerato en el extranjero. (Foto: pda)

Estudiar medicina en Suiza

Dadas sus buenas calificaciones académicas, nuestro hijo mayor fue aceptado en la facultad de medicina de la Universidad de Basilea. Después de un año de estudios, la Comisión Federal de Bachillerato le exigió que, además del idioma alemán, debía dominar un segundo idioma nacional. Aunque este requisito no vale para los extranjeros se les exige sin perdón a los suizos que residen en el extranjero. Al insistir, la Comisión de Bachillerato obligó a nuestro hijo a seguir sus estudios en otro país europeo, aunque bien hubiera podido continuar y graduarse sin problemas en Basilea. Con gran tristeza nos vimos obligados a reconocer que los suizos que residen en el extranjero tienen menos derechos y oportunidades en Suiza que los extranjeros.
Rolf L. Meyer, Westwood, EE.UU.

La Comisión de Bachillerato (de común acuerdo con el directorio de la Universidad de Basilea y con base al reglamento vigente) le exigió en 1980 al Sr. Joel Meyer, quien se había inscrito para presentar los exámenes federales de medicina, presentar exámenes requeridos para el bachillerato suizo en cuatro materias, una de ellas francés. El Sr. Meyer estaba plenamente consciente de este requerimiento cuando ingresó a la universidad; además, sabía que podía posponer el examen de francés hasta el momento de presentar los exámenes estatales de medicina e hizo uso pleno de este derecho. No obstante, el Sr. Meyer no tuvo que salirse de la Universidad de Basilea por el consabido examen de francés, sino porque desgraciadamente, no pasó los otros tres exámenes de las materias de bachillerato que le faltaban. Es cierto que a los suizos, sin importar si residen en el extranjero o en Suiza, se les exigen conocimientos en dos idiomas nacionales. En cuanto a esto, es un hecho que son tratados de manera diferente a los estudiantes extranjeros, quienes sólo pueden presentar los exámenes federales de medicina si adquieren la nacionalidad suiza y cumplen con los mismos requisitos impuestos a los estudiantes suizos.
Oficina Federal de Educación y Ciencia, Departamento de Formación ■

La agronomía en Suiza

Me refiero al editorial de «Panorama Suizo» 2/94. Yo nací en 1929 en las afueras de Zurich y me acuerdo muy bien que todas las mañanas me despertaba con el sonido de las campanas de las vacas. Para mí, el campesino representa la Suiza verdadera y eso me llena de un orgullo que va más allá que silbar el himno nacional.
W. Thanner, Colorado Springs, EE.UU.

El servicio que la agronomía le presta a la Confederación en el campo del turismo es muy valioso. En comparación con sus colegas norteamericanos y europeos, los agrónomos suizos son verdaderos jardineros. La manera en que cuidan sus campos y parcelas hace que les encanten a los turistas, de tal modo que su contribución resulta muy importante para las atracciones turísticas del país.
Martin Puech-Favre, París, Francia

Muchas gracias por el excelente artículo sobre la agronomía suiza. Por primera vez he logrado tener una buena noción sobre este campo.
J. Müller, Vancouver, Canadá ■

Elogio y crítica

Después de mucho tiempo he vuelto a vivir en el extranjero y tengo el gusto de recibir su revista. Realmente tengo que felicitarlos por el nuevo concepto. Es la primera vez que tengo en manos una revista que refleja lo que Suiza es hoy en día con todas sus contradicciones y vicisitudes. Y no una revista dedicada a perpetrar la Suiza de los clichés, propagando exclusivamente lo bueno del país.
Thomas Maurer, Nashinomiya-shi, Japón

La Quinta Suiza no debe degenerar y quedarse en la «nada» ¡Ocho ejemplares anuales de «Panorama Suizo» no alcanzan! Es indispensable que los suizos que residimos en el extranjero tengamos una revista mensual. Propongo que, en el peor de los casos, los suscriptores paguemos una pequeña contribución, pero espero que el gobierno federal aporte un esfuerzo mínimo.
A. Briod, Playa las Américas, España

Hace años soy lectora interesada de «Panorama Suizo». Como podrán darse cuenta de mi énfasis en **lectora**, me molesta el idioma sexista de su revista. A excepción de los artículos que tratan sobre el censo nacional, aparentemente sólo hay suizos, suizos del extranjero, socios del Fondo de Solidaridad, etc. ¿No sería posible cambiar esto? Entretanto, todas y todos sabemos que al ignorar constantemente a las mujeres en el lenguaje contribuimos a enturbiar los problemas y temas femeninos.
Verena Lüttel, Siegen, Alemania

Muchas gracias por enviarme «Panorama Suizo» que me permite tener una idea sobre la cultura y la vida intelectual en Suiza. Aprovecho esta oportunidad para decirles que la foto de la portada del número 5/93 me molestó un poco. Este enfoque de la foto no favorece en nada a la corredora de vallas Julie Baumann y considero que este tipo de fotos es poco apropiado para una revista de alcance mundial. Estoy consciente de que ustedes no dictan la moda deportiva femenina (la que cada vez me parece de peor gusto), pero sí está a su alcance decidir cuáles son las fotos que publican.
Max Graf, Taichung, Taiwán ■